

September– Dezember 2025



www.literaturhausnoe.at

September–Dezember 2025

→ 21. September 2025

Lesung & Gespräch mit Writer in Residence Tomasz Różycki & Anna Weidenholzer im Rahmen von **Das Land liest**
www.daslandliest.at

→ 23. Oktober 2025

Lyriklesung: **Dichterin im Fokus: Sor Juana Inés de la Cruz**

→ 7. November 2025

Präsentation der Schulhausromane Nr. 60 & 61

→ 26. November 2025

Artists ON AIR mit Writer in Residence Abraham Gragera
Musik: Marwan Abado

Vorschau Frühling 2026

→ 22. Jänner 2026

Artists on AIR mit Writer in Residence Bejan Matur

→ 16.–19. April 2026

Das Internationale Kulturenfestival **Literatur & Wein**
www.literaturundwein.at



Das Herbst- und Winterprogramm 2025 des Literaturhaus NÖ steht mit bewährten Formaten, renommierten heimischen und internationalen Autor:innen sowie der Öffnung hin zu neuen interdisziplinären Kooperationen im Zeichen literarischer Vielfalt und einer kontinuierlichen Erweiterung des künstlerischen Angebots.

Unsere Ateliergäste im Herbst kommen aus Polen und Spanien. Den Auftakt macht Tomasz Rózycki, Ateliergast im September. Abraham Gragera ist mit seiner Lyrik Hauptakteur der Auftaktveranstaltung des neuen Projekts *Artists ON AIR* – in Kooperation mit der Kunstmeile Krems und *AIR – Artist in Residence Niederösterreich*.

Im Mittelpunkt der Reihe *Dichter:innen im Fokus* steht dieses Jahr Sor Juana Inés de la Cruz mit Fortschreibungen und Neuinterpretationen ihrer Gedichte. Acht Lyriker:innen haben sich mit ihrem Werk auseinandergesetzt.

Mit Spannung erwartet wird auch die Präsentation der neuen *Schulhausromane*, die im Rahmen des *KijuBu-Festivals* in St. Pölten präsentiert werden.

Außerdem finden Sie die ersten Informationen zum Internationalen Kulturenfestival *Literatur & Wein 2026*!

Wir wünschen viel Freude mit unserem Programm!
Das Team des Literaturhaus NÖ

Ateliergast September – Oktober

Tomasz Różycki (Polen)

Tomasz Różycki, geboren 1970 in Opole, wo er lebt und arbeitet, ist Dichter, Essayist, Schriftsteller, Übersetzer aus dem Französischen und gehört zu den wichtigsten polnischen Gegenwartsautor:innen. Insbesondere als Lyriker ist er in seiner Heimat prägend. 2023 wurde ihm der Samuel-Bogumił-Linde Preis verliehen. In der *edition.fotoTAPETA* erschienen 2016 sein Roman *Bestiarium* in der Übersetzung von Marlena Breuer, sowie die Gedichtsammlungen *Der Kerl, der sich die Welt gekauft hat* (2018), *Kolonien* (2023) und der Roman *Die Glühbirnendiebe* (2024), jeweils übersetzt von Bernhard Hartmann. Zuletzt veröffentlicht: der Essayband *Feuerprobe. Die trügerische Kartographie Europas* im Arco Verlag (2025).



Europa teilt sich in eine Zone des Weins, eine Zone des Biers und eine Zone des Wodkas. Alles andere ist mehr oder minder Folge dieser Dreiteilung, alle anderen europäischen Unterschiede, Differenzen, Paradoxien und Exotismen gehen letztlich aus ihr hervor.

Aus: *Feuerprobe. Die trügerische Kartographie Europas*
(Arco 2025; Übersetzung: Bernhard Hartmann)



Veranstaltung im Rahmen von **Das Land liest**

Tiere in der Literatur – Anna Weidenholzer im Gespräch mit Tomasz Różycki

→ **So, 21. September, 19 Uhr**

Bücherei Lesetreffpunkt Schleinbach

Infos unter www.daslandliest.at

Ateliergast Oktober – Dezember

Abraham Gragera (Spanien)

Die poetische Vorstellungskraft schenkt uns auf heilsame Weise die ganze Wirklichkeit zurück, sie verwandelt das Sehen selbst und somit das Verhältnis der Menschen zueinander und zur Welt.

Abraham Gragera

Abraham Gragera, 1973 in Madrid geboren, war nach seinem Studium der Literatur und Psychologie in Salamanca Herausgeber der Poesiezeitschrift *Años diez* und veröffentlichte mehrere Gedichtbände, darunter *O Futuro* (Editorial Pre-Textos), der 2017 den Premio de la Crítica de Madrid erhielt. Er übersetzte mehrere Lyriker:innen ins Spanische, u.a. Louise Glück, W. S. Merwin, Pascal Quignard und S. J. Lec. Bei Hanser erschien zuletzt der Band *Die weniger einsame Zeit* (Edition Lyrik Kabinett 2022; Übersetzung: Piero Salabè).

Die Stimme von niemals

Er fürchtet die Stille, doch jeden Nachmittag bittet er sie, ihre Freundin zu sein, und er steht auf, während die anderen schlafen, wandert durch den kühlen Halbschatten des Flurs bis zum Hof, wo er innehält.

Aus: *Die weniger einsame Zeit* (Edition Lyrik Kabinett 2022; Übersetzung: Piero Salabè)



Veranstaltungen

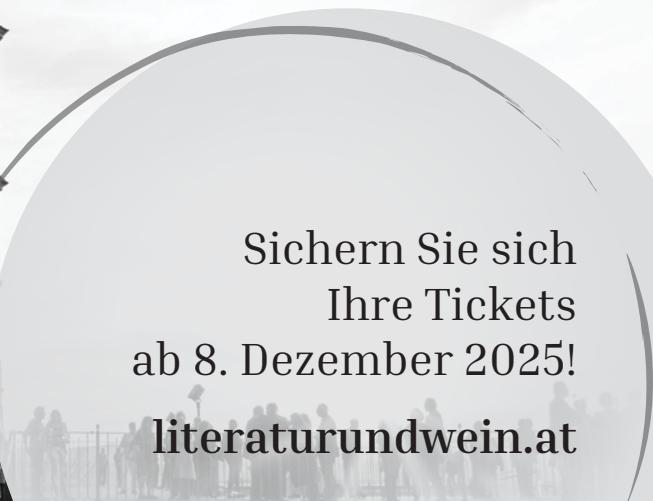
- **Dichterin im Fokus** (Schullesung): → 23. Oktober 2025
- **Dichterin im Fokus:** Literaturhaus NÖ, → 23. Oktober 2025, 19 Uhr
- **Artists ON AIR:** Artothek Niederösterreich, → 26. November 2025, 18 Uhr



Internationales
Kulturenfestival

Literatur &Wein

16.–19. April
2026



Sichern Sie sich
Ihre Tickets
ab 8. Dezember 2025!
literaturundwein.at

Dichterin im Fokus

Sor Juana Inés de la Cruz

Einführung und Moderation: **Christoph W. Bauer**

Die aktuelle Ausgabe von Dichter:innen im Fokus widmet sich der mexikanischen Autorin **Sor Juana Inés de la Cruz** und führt in die Epoche des Barock.

Acht renommierte Lyriker:innen – **Timo Brandt, Ariane von Graffenried, Sabine Gruber, Jan Koneffke, Frieda Paris, Nika Pfeifer, Arne Rautenberg und Dieter Zwicky** – waren geladen sich mit ihrem Werk auseinanderzusetzen und dabei Neues entstehen zu lassen.



Der daraus hervorgegangene Gedichtband wird im Rahmen einer **Schullesung** sowie einer **Abendveranstaltung** im Literaturhaus NÖ vorgestellt.

→ **Do, 23. Oktober 2025, 19 Uhr**

Literaturhaus NÖ

Eintritt € 10



Timo Brandt



Ariane von Graffenried



Sabine Gruber



Jan Koneffke



Frieda Paris



Nika Pfeifer



Arne Rautenberg



Dieter Zwicky



Die Ö1 Club-Kreditkarte

1 Karte, viele Vorteile

Ö1 Club-Mitgliedschaft

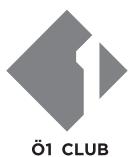
Monatliche Programmzeitschrift,
Kulturermäßigungen für zwei,
Gewinnspiele und mehr

Kreditkartenfunktion

samt umfangreichem Vorteilspaket
von Diners Club

Alle Vorteile und Informationen

oe1.ORF.at/kreditkarte



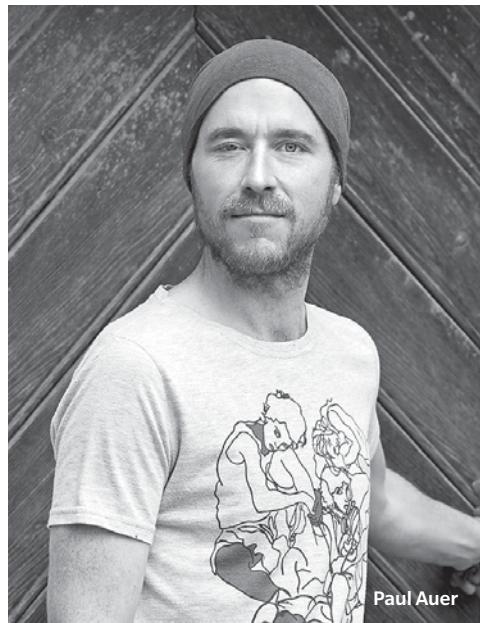
Präsentation der Schulhausromane Nr. 60 & 61

Unter professioneller Anleitung entwickeln Schüler:innen im Rahmen des Unterrichts über mehrere Wochen hinweg gemeinsam Figuren, Handlung und Stil ihres eigenen Romans. Begleitet werden sie dabei von erfahrenen Autor:innen, die den kreativen Prozess unterstützen.

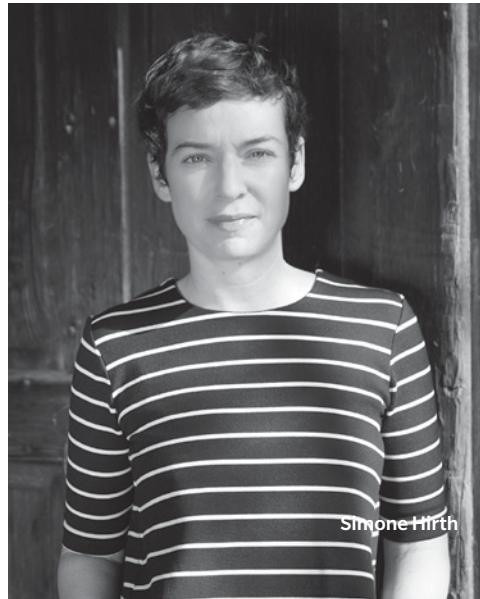
Im Rahmen des Kinder- und Jugendbuch-Festivals (unter der Leitung von Christoph Mauz) präsentieren die Schüler:innen der NMS St. Pölten-Wagram und der NMS Böheimkirchen am 7. November ihre Texte erstmals öffentlich. Inhaltlich und sprachlich begleiteten Simone Hirth und Paul Auer die Schreibprozesse.

Paul Auer studierte Kultur- und Sozialanthropologie. Neben zahlreichen Veröffentlichungen in Anthologien und Zeitschriften erschien 2017 mit *Kärntner Ecke Ring* sein Romandebüt, 2020 folgte der Roman *Fallen* und 2022 *Mauern* (alle Septime).

Simone Hirth, Studium am Deutschen Literaturinstitut in Leipzig, lebt als freischaffende Autorin in Kirchstetten. Verschiedene Preise und Stipendien, u.a. Reinhard-Priessnitz-Preis sowie Hans-Weigel-Literaturstipendium. Zuletzt erschien: *Die Kröte* (Kremayr & Scherlau 2025).



Paul Auer



Simone Hirth

→ **Fr, 7. November 2025, 14 Uhr**
Museum Niederösterreich, St. Pölten
Eintritt frei



Artists ON AIR

mit Abraham Gragera

Musik: **Marwan Abado**

Deutschsprachige Lesung: **Reinhard Linke**

Mit der neuen Veranstaltungsreihe Artists ON AIR bündeln drei Institutionen ihre Kräfte, die räumlich im selben Gebäude – der ehemaligen Teppichfabrik Eybl in Krems-Stein – verortet sind: AIR – Artist in Residence Niederösterreich, Kunstmeile Krems und Literaturhaus NÖ.

Artists ON AIR widmet sich dem künstlerischen Schaffen internationaler Gäste des AIR-Programms in Krems und bringt ihre beeindruckenden Arbeiten im Rahmen unterschiedlicher Veranstaltungsformate zur Geltung. Den Auftakt gestaltet der spanische Lyriker und Übersetzer **Abraham Gragera**, Writer in Residence von Oktober bis Dezember, mit einer Lesung bisher unveröffentlichter Gedichte, die im September 2024 in Krems entstanden sind (Übersetzung: Piero Salabè). Musikalisch begleitet wird der Abend von Musiker und Komponist Marwan Abado.

Marwan Abado, geboren in Beirut, lebt als Musiker und Komponist in Wien. Mit seinem Instrument, der Oud, und durch die Zusammenarbeit mit Musiker:innen aus verschiedenen Kulturreihen, gelingt ihm immer wieder der Brückenschlag zwischen Orient und Okzident. Zuletzt erschienen: *Longa Vienna* (Gramola 2024).

In Kooperation mit AIR – Artist in Residence Niederösterreich und Kunstmeile Krems.



→ **Mi, 26. November 2025, 18 Uhr**

Artothek Niederösterreich, Krems

Eintritt frei

**Medieninhaber, Verleger, Herausgeber
und für den Inhalt verantwortlich:**

Verein Unabhängiges Literaturhaus NÖ
Steiner Landstraße 3
3500 Krems an der Donau

Öffnungszeiten

Di – Fr 10 – 17 Uhr

Kartenbestellung

www.literaturhausnoe.at
office@literaturhausnoe.at
Tel. 02732 72884

Redaktion

Dagmar Loidolt, Maria Preyer, Julia Schwarzinger,
Vera Schwarzinger, Michael Stiller

Grafikdesign: d3sign

Website: Reinhard Farnik

Druck: Bürger Druck, Wien-Schwechat

Auflage: 12.000 Stück

Fotorechte

Stefanie Waldecker (Vorwort, Literatur & Wein), Grzegorz Kubiak (Rózycki), Cucamonga Prods./Enrique Escorza (Gragera), privat (Koneffke), Alain Barbero (Pfeifer), Dirk Skiba (von Graffenried), El Menges (Paris), Dilan Tas (Brandt), Birgit Rautenberg (Rautenberg), privat (Gruber), Jenny Rova (Zwicky), A. Königsecker (Hirth), Martin Rauchenwald (Auer), Martin König (Abado), Isadora Gragera Arcas (Gragera)

Förderer und Partner



Bundesministerium
Wohnen, Kunst, Kultur,
Medien und Sport



